



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.4.2012 r.  
COM(2012) 167 final

2012/0084 (COD)

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**  
**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 223/2009 w sprawie statystyki europejskiej**

(Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii)

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

Wiarygodna statystyka staje się coraz bardziej potrzebna, aby decydenci, przedsiębiorstwa i obywatele mogli podejmować odpowiednie decyzje oparte na dowodach. Główną troską wszystkich organów statystycznych jest zatem zapewnienie wysokiej jakości tworzonych danych. W 2005 r. uzgodniono Europejski kodeks praktyk statystycznych<sup>1</sup>, a w 2009 r., poprzez przyjęcie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej<sup>2</sup>, unowocześniono podstawowe ramy prawne regulujące opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej przez Europejski System Statystyczny (ESS).

Zmiany w sytuacji gospodarczej w ostatnim czasie ponownie potwierdziły potrzebę dalszego wzmocnienia wiarygodności statystyki. Nastroje na światowych rynkach finansowych oraz strategie realizowane przez działające na nich podmioty bardziej niż kiedykolwiek wpływają na instrumenty i wyniki polityki gospodarczej. Statystyka stała się na tyle wiarygodna, na ile wierzy w nią opinia publiczna, a zwłaszcza rynki finansowe. Wiarygodność danych statystycznych pod względem technicznych kryteriów oceny jakości jest niezbędnym warunkiem dla zapewnienia zaufania użytkowników. Równie ważna jest jednak wiarygodność instytucji tworzących statystykę. Ze względu na to należy zwrócić szczególną uwagę na niezawisłość zawodową organów statystycznych, która musi być zagwarantowana przez prawo.

Komisja uznała powyższe fakty i w swym komunikacie pt. „Rzetelne zarządzanie jakością w statystyce europejskiej”<sup>3</sup> wskazała na potrzebę wzmocnienia zarządzania Europejskim Systemem Statystycznym (ESS) poprzez zapewnienie bezwarunkowego stosowania zasady niezawisłości zawodowej krajowych urzędów statystycznych, sprecyzowanie ich roli w koordynowaniu krajowych systemów statystycznych oraz zwiększenie wykorzystania danych administracyjnych do celów statystycznych. Ponadto zaproponowano ustanowienie „zobowiązań dotyczących zaufania do statystyki”, aby uświadomić rządowi krajowemu ich rolę oraz współodpowiedzialność w zakresie zapewnienia wiarygodności statystyki publicznej dzięki poszanowaniu niezawisłości krajowych urzędów statystycznych. Zgodnie ze wspomnianym komunikatem wszystkie te środki powinny zostać wprowadzane w drodze zmiany rozporządzenia (WE) nr 223/2009. Odpowiednio zmieniony powinien również zostać Europejski kodeks praktyk statystycznych<sup>4</sup>.

Diagnoza zawarta w powyższym komunikacie oraz zaproponowane działania usprawniające zostały poparte przez Radę ECOFIN (na 3100. posiedzeniu w dniu 20 czerwca 2011 r.). Kluczowe znaczenie zasady niezawisłości zawodowej krajowych urzędów statystycznych zostało również wyraźnie uznane przez Parlament Europejski i Radę w tzw. „sześciopaku” ustawodawczym, tj. pakiecie sześciu aktów ustawodawczych dotyczących wzmocnionego zarządzania gospodarczego, które weszły w życie w grudniu 2011 r. Stwierdzono w nim, że

---

<sup>1</sup> Zalecenie Komisji w sprawie niezależności, wiarygodności i odpowiedzialności krajowych i wspólnotowych organów statystycznych, COM(2005) 217 wersja ostateczna z dnia 25.05.2005 r.

<sup>2</sup> Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

<sup>3</sup> COM(2011) 211 wersja ostateczna z dnia 15.04.2011 r.

<sup>4</sup> Zmiana Europejskiego kodeksu praktyk statystycznych została zatwierdzona przez Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego w dniu 28 września 2011 r.

dla zapewnienia niezawisłości zawodowej krajowych urzędów statystycznych potrzebne są między innymi przejrzyste procedury rekrutacji i dymisji oparte wyłącznie na kryteriach zawodowych<sup>5</sup>. Ponadto w dniu 13 marca 2012 r. Parlament Europejski przyjął rezolucję wzywającą Komisję do szybkiego wdrożenia środków zmierzających do poprawy zarządzania jakością i ogólnego zarządzania w statystyce europejskiej.

## **2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI**

Niniejszy wniosek w znacznym stopniu opiera się na końcowych wnioskach i zaleceniach działającej w ramach ESS grupy zadaniowej ds. zmiany rozporządzenia (WE) nr 223/2009 oraz ds. „zobowiązań dotyczących zaufania do statystyki”, która odbyła kilka posiedzeń w okresie od czerwca do października 2011 r. Grupa zadaniowa składała się z przedstawicieli 14 państw i omawiała cztery główne kwestie przedstawione w komunikacie „Rzetelne zarządzanie jakością w statystyce europejskiej” odnoszące się do wzmocnienia zarządzania Europejskim Systemem Statystycznym: niezawisłość krajowych urzędów statystycznych, ich rolę w koordynowaniu krajowych systemów statystycznych, wykorzystanie danych administracyjnych i zarządzanie nimi oraz „zobowiązania dotyczące zaufania do statystyki”.

Ponadto przeprowadzono konsultacje w sprawie projektu wniosku z Komitetem ds. ESS, którego ogólnym zadaniem jest zapewnianie Europejskiemu Systemowi Statystycznemu fachowego doradztwa w zakresie opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej zgodnie z zasadami statystycznymi.

## **3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU**

We wniosku wzywa się do takiej zmiany obecnych podstawowych ram prawnych dotyczących statystyki europejskiej, aby odpowiadały one potrzebom politycznym i wyzwaniom, które stoją przed statystyką europejską w związku z ostatnimi zmianami w gospodarce światowej. Głównym celem jest dalsze wzmocnienie zarządzania europejskim systemem statystycznym w celu zapewnienia jego wysokiej wiarygodności i odpowiedniego zaspokojenia potrzeb w zakresie danych, wynikających ze zwiększonej koordynacji polityki gospodarczej w Unii Europejskiej.

Zasadnicze znaczenie w tym kontekście ma w szczególności niezawisłość zawodowa krajowych urzędów statystycznych. W niniejszym wniosku czyni się wyraźne odniesienie do prezesów krajowych urzędów statystycznych jako osób, których niezawisłość w wykonywaniu swych obowiązków jest warunkiem wstępnym dla ustanowienia niezawisłości odpowiednich instytucji. W tym celu niezbędne jest, by prezesi krajowych urzędów statystycznych mieli swobodę decyzji w sprawie procesów, metod statystycznych, standardów i procedur oraz w sprawie treści i terminów wydawania komunikatów i publikacji statystycznych odnoszących się do całej statystyki europejskiej. Musi ich również obejmować zakaz zwracania się o instrukcje do rządów krajowych i innych instytucji, a przed otrzymaniem instrukcji od tych podmiotów muszą być chronieni. Prezesom krajowych urzędów statystycznych należy ponadto przyznać znaczną autonomię w podejmowaniu decyzji dotyczących wewnętrznego zarządzania urzędem statystycznym oraz umożliwić

---

<sup>5</sup> Art. 1 pkt 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1175/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych, Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 12.

publiczne zgłaszanie uwag na temat przydziału środków z budżetu dla krajowych urzędów statystycznych w związku z zadaniami statystycznymi, które mają zostać wykonane. Muszą również istnieć przejrzyste i prawnie wiążące zasady powoływania, przenoszenia i odwoływania prezesów krajowych urzędów statystycznych, oparte wyłącznie na kryteriach fachowości.

Prezesi krajowych urzędów statystycznych powinni jednak nie tylko posiadać szeroką autonomię, lecz również odpowiadać za wyniki osiągnięte przez krajowe urzędy statystycznych zarówno pod względem tworzenia danych statystycznych, jak i wykonania budżetu. W związku z powyższym powinni oni składać sprawozdanie roczne na temat działań w dziedzinie statystyki oraz sytuacji finansowej danego urzędu.

Zgodnie z tym, co Komisja zawarła w swym komunikacie „Rzetelne zarządzanie jakością w statystyce europejskiej”, wniosek dotyczący zmiany rozporządzenia (WE) nr 223/2009 obejmuje również ustanowienie „zobowiązań dotyczących zaufania do statystyki”. Te deklaracje przestrzegania Europejskiego kodeksu praktyk statystycznych, a zwłaszcza zasady niezawisłości krajowych urzędów statystycznych, mają na celu wzmocnienie zarządzania statystyką w UE i zapewnienie wiarygodności statystyki europejskiej. Zgodnie z wnioskiem powinny one zostać podpisane przez rządy wszystkich państw członkowskich i kontrasygnowane przez Komisję, w obu przypadkach na najwyższym stosownym poziomie. Każde „zobowiązanie dotyczące zaufania do statystyki” powinno być sporządzone indywidualnie przez dane państwo członkowskie i obejmować specyficzne dla danego państwa działania usprawniające. Faktyczna realizacja tych działań byłaby kontrolowana przez Eurostat w ramach już prowadzonej regularnej oceny państw członkowskich pod kątem zgodności z Europejskim kodeksem praktyk statystycznych.

Rola krajowych urzędów statystycznych w koordynowaniu krajowych systemów statystycznych została sprecyzowana dzięki zawartej we wniosku propozycji zmiany art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 223/2009. Dodano wyraźne odniesienia do instytucji i funkcji, które mają być objęte koordynacją.

Inna zmiana precyzująca rolę krajowych urzędów statystycznych zawarta jest w nowym art. 17a dotyczącym dostępu do rejestrów administracyjnych, korzystania z nich i ich scalania, który zastępuje obecny art. 24. Głównym celem tego przepisu jest ustanowienie ram prawnych dla szerszego korzystania ze źródeł danych administracyjnych do celów tworzenia statystyki europejskiej, bez zwiększania obciążenia respondentów, krajowych urzędów statystycznych i innych organów krajowych. Zgodnie z wnioskiem krajowe urzędy statystyczne powinny być włączone w niezbędnym zakresie w podejmowanie decyzji dotyczących koncepcji, rozbudowy i zaprzestania prowadzenia rejestrów administracyjnych, które mogłyby być wykorzystywane do tworzenia danych statystycznych. Powinny one również koordynować działalność normalizacyjną i otrzymywać metadane dotyczące danych administracyjnych uzyskiwanych do celów statystycznych. Krajowym urzędowi statystycznym, innym organom krajowym i Eurostatowi należy przyznać bezpłatny i szybki dostęp do rejestrów administracyjnych, ale tylko w obrębie ich własnego systemu administracji publicznej i w zakresie niezbędnym do opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej.

Zmiana w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 223/2009 uwzględnia potrzebę odpowiedniego zapewnienia niezależnej pozycji Eurostatu na poziomie Unii, w taki sam sposób jak zostało to określone we wniosku w odniesieniu do krajowych urzędów statystycznych na poziomie krajowym. Ma to decydujące znaczenie dla wiarygodności całego Europejskiego Systemu

Statystycznego i było dobitnie podkreślane przez zdecydowaną większość państw członkowskich w konsultacjach z zainteresowanymi stronami, które miały wcześniej miejsce.

Ponadto w celu uproszczenia planowania budżetu na działania w dziedzinie statystyki oraz ustabilizowania go okres programowania Europejskiego programu statystycznego został dostosowany do wieloletnich ram finansowych Unii.

Zmiana rozporządzenia (WE) nr 223/2009, o którą się wnioskuje, uwzględnia oprócz tego niezbędne dostosowania do traktatu lizbońskiego w odniesieniu do przyznania Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych i wykonawczych.

#### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Oczekuje się, że wniosek nie będzie miał wpływu na zasoby w obrębie ESS. Wręcz przeciwnie, ma on na celu uproszczenie i poprawę koordynacji i współpracy w ramach systemu, co ma w efekcie doprowadzić do sprawniejszego tworzenia statystyki europejskiej oraz zmniejszenia obciążenia respondentów.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich w ramach Komisji zostaną pokryte z zasobów dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie aktem prawnym będącym przedmiotem niniejszego wniosku lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej.

#### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

Brak.

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 223/2009 w sprawie statystyki europejskiej**

(Tekst mający znaczenie dla EOG i Szwajcarii)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ogólnie rzecz biorąc, Europejski System Statystyczny (ESS), jako partnerstwo, z powodzeniem scalał swe działania, aby zapewnić opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie wysokiej jakości statystyki europejskiej, w tym poprzez usprawnienie zarządzania systemem.
- (2) Stwierdzono w nim jednak niedawno pewne niedociągnięcia, w szczególności jeśli chodzi o ramy zarządzania jakością w dziedzinie statystyki.
- (3) W swym komunikacie z dnia 15 kwietnia 2011 r. do Parlamentu Europejskiego i Rady pt. „Rzetelne zarządzanie jakością w statystyce europejskiej”<sup>6</sup> Komisja zaproponowała działania na rzecz wyeliminowania tych niedociągnięć, a w szczególności przedstawienie wniosku w sprawie ukierunkowanych zmian w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej<sup>7</sup>.
- (4) W swych konkluzjach z dnia 20 czerwca 2011 r. Rada ECOFIN z zadowoleniem przyjęła inicjatywę Komisji i podkreśliła znaczenie ciągłego usprawniania zarządzania systemem ESS i zwiększania jego skuteczności.

---

<sup>6</sup> COM(2011) 211 wersja ostateczna.

<sup>7</sup> Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164.

- (5) Ponadto należy wziąć pod uwagę wpływ ostatnich wydarzeń na dziedzinę statystyki w kontekście unijnych ram zarządzania gospodarczego, w szczególności kwestie związane z niezawisłością statystyczną, takie jak przejrzyste procedury rekrutacji i dymisji, przydział środków budżetowych i opracowywanie z wyprzedzeniem harmonogramów publikacji, określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1175/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych<sup>8</sup>, jak również kwestie związane z wymogiem posiadania autonomii funkcjonalnej przez podmioty odpowiedzialne za monitorowanie wdrażania krajowych reguł budżetowych, określonym w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../... w sprawie wspólnych przepisów dotyczących monitorowania i oceny wstępnych planów budżetowych oraz zapewnienia korekty nadmiernego deficytu w państwach członkowskich strefy euro.
- (6) Kwestie te nie powinny ograniczać się do statystyki tworzonej na potrzeby systemu nadzoru budżetowego i procedury nadmiernego deficytu, lecz powinny mieć zastosowanie do całej statystyki europejskiej opracowywanej, tworzonej i rozpowszechnianej przez ESS.
- (7) Co więcej, adekwatność zasobów przypisanych w perspektywie rocznej lub wieloletniej w celu zaspokojenia potrzeb w dziedzinie statystyki jest warunkiem koniecznym dla niezawisłości zawodowej organów statystycznych.
- (8) Z uwagi na to należy wzmacniać niezawisłość zawodową organów statystycznych i egzekwować standardy minimalne, w szczególności w odniesieniu do prezesów krajowych urzędów statystycznych (KUS), którym należy stworzyć określone gwarancje w odniesieniu do wykonywania zadań statystycznych, zarządzania organizacjami i alokacji zasobów.
- (9) Ponadto należy tak sprecyzować zakres już przypisanej krajowym urządóm statystycznym roli koordynującej, aby osiągnąć skuteczniejszą koordynację działań w dziedzinie statystyki na poziomie krajowym, łącznie z zarządzaniem jakością.
- (10) W celu zmniejszenia obciążenia organów statystycznych i respondentów krajowe urzędy statystyczne oraz inne organy krajowe powinny mieć możliwość szybkiego i bezpłatnego dostępu do rejestrów administracyjnych i korzystania z nich, również w odniesieniu do rejestrów wypełnianych w formie elektronicznej, oraz do scalania tych rejestrów z danymi statystycznymi.
- (11) Należy ponadto przeprowadzać na wczesnym etapie konsultacje z krajowymi urządami statystycznymi na temat koncepcji nowych rejestrów administracyjnych, z których można by czerpać dane do celów statystycznych, i na temat planowanych zmian w istniejących administracyjnych źródłach danych lub zaprzestania prowadzenia takich rejestrów. Krajowe urzędy statystyczne powinny także otrzymywać odpowiednie metadane od właścicieli danych administracyjnych i koordynować działalność normalizacyjną dotyczącą rejestrów administracyjnych, które są istotne dla tworzenia danych statystycznych.

---

<sup>8</sup> Dz.U. L 306 z 23.11.2011, s. 12.

- (12) Poufność danych uzyskanych z rejestrów administracyjnych należy chronić zgodnie ze wspólnymi zasadami i wytycznymi obowiązującymi w odniesieniu do wszystkich poufnych danych wykorzystywanych do tworzenia statystyki europejskiej. Należy również określić ramy oceny jakości mające zastosowanie do takich danych..
- (13) Możliwe jest podniesienie jakości statystyki europejskiej i zwiększenie zaufania użytkowników dzięki zaangażowaniu rządów krajowych w obowiązek stosowania Europejskiego kodeksu praktyk statystycznych. W tym celu w każdym państwie członkowskim należy ustanowić „zobowiązanie dotyczące zaufania do statystyki”, w którym zawarte byłyby określone zobowiązania ze strony rządu danego państwa do wdrożenia kodeksu oraz do ustanowienia krajowych ram zapewniania jakości obejmujących samoocenę i działania usprawniające.
- (14) Ponieważ tworzenie statystyki europejskiej musi się opierać na długoterminowych planach działania i finansowania w celu zapewnienia wysokiego stopnia niezawisłości, Europejski program statystyczny powinien obejmować ten sam okres co wieloletnie ramy finansowe.
- (15) W rozporządzeniu (WE) nr 223/2009 powierzono Komisji uprawnienia do wykonania niektórych przepisów tego rozporządzenia. W wyniku wejścia w życie traktatu lizbońskiego uprawnienia powierzone Komisji na mocy tego rozporządzenia należy dostosować do art. 290 i 291 Traktatu.
- (16) Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 Traktatu w celu uzupełnienia lub zmiany niektórych, innych niż istotne, elementów rozporządzenia (WE) nr 223/2009, aby określić wymogi jakościowe, takie jak wartości docelowe i minimalne standardy w zakresie tworzenia statystyki, w przypadku gdy prawodawstwo sektorowe w dziedzinie statystyki tego nie przewiduje. Komisja powinna dopilnować, by te akty delegowane nie nakładały znacznego dodatkowego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie ani na udzielające odpowiedzi jednostki organizacyjne.
- (17) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
- (18) Potrzebne są jednolite warunki udostępniania poufnych danych do celów naukowych. Należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze w celu ustalenia uzgodnień, zasad i warunków regulujących taki dostęp na poziomie Unii, zgodnie z procedurą sprawdzającą określoną w art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję<sup>9</sup>.
- (19) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie i możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii, Unia może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną

---

<sup>9</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.



w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

(20) Przeprowadzono konsultacje z Komitetem ds. Europejskiego Systemu Statystycznego,  
PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 223/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 2 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) „niezawisłość zawodowa” oznacza, że dane statystyczne muszą być opracowywane, tworzone i rozpowszechniane w sposób niezależny, w szczególności w odniesieniu do wyboru technik, definicji, metodologii i źródeł, z których będzie się korzystać, ram czasowych i treści merytorycznej wszelkich form rozpowszechniania, w sposób wolny od jakichkolwiek nacisków ze strony grup politycznych lub innych grup interesów lub ze strony organów unijnych lub krajowych;”;

2) art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Krajowy urząd statystyczny wyznaczony przez każde państwo członkowskie jako organ odpowiedzialny za koordynowanie wszelkich działań prowadzonych na poziomie krajowym do celów opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej (KUS) działa w tym zakresie jako jedyny punkt kontaktowy Komisji (Eurostatu) w sprawach dotyczących statystyki.

Odpowiedzialność KUS jako koordynatora dotyczy wszystkich pozostałych organów krajowych odpowiedzialnych za opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej. KUS odpowiada w szczególności na poziomie krajowym za koordynację programu statystycznego i sprawozdawczości statystycznej, kontroli jakości, metodologii, przekazywania danych oraz powiadamiania o działaniach ESS w dziedzinie statystyki.”;

3) dodaje się art. 5a w brzmieniu:

#### *„Artykuł 5a* **Prezesa KUS**

1. W ramach danego krajowego systemu statystycznego podejmowanie decyzji w sprawie procesów, metod statystycznych, standardów i procedur, jak również w sprawie treści i terminów wydawania komunikatów i publikacji statystycznych odnoszących się do całej statystyki europejskiej, należy do wyłącznych obowiązków prezesów KUS. Są oni upoważnieni do podejmowania decyzji we wszelkich sprawach odnoszących się do zarządzania wewnętrznego w KUS. Koordynują działania wszystkich organów krajowych w dziedzinie statystyki, które przyczyniają się do opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej. Wykonując te zadania, prezesi KUS działają w sposób niezależny, nie zwracają się o instrukcje ani ich nie przyjmują od żadnego rządu ani innej instytucji, organu, urzędu lub jednostki organizacyjnej oraz powstrzymują się od wszelkich działań, których nie można pogodzić z wykonywaniem tych zadań.

2. Procedury naboru, przenoszenia i odwoływania prezesów KUS są przejrzyste i oparte wyłącznie na kryteriach fachowości.

3. Prezesi KUS są odpowiedzialni za prowadzone przez KUS działania w dziedzinie statystyki i wykonanie budżetu KUS, publikują sprawozdanie roczne i mogą wyrażać opinie na temat kwestii przydziału środków z budżetu związanych z prowadzonymi przez KUS działaniami w dziedzinie statystyki.

4. Prezesi KUS reprezentują swe krajowe systemy statystyczne w ramach ESS.”;

4) art. 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Na poziomie Unii Komisja (Eurostat) działa niezależnie na rzecz zapewniania tworzenia statystyki europejskiej zgodnie z ustalonymi przepisami i zasadami statystycznymi. W tym zakresie do jej wyłącznych obowiązków należy podejmowanie decyzji w sprawie procesów, metod statystycznych, standardów i procedur, jak również w sprawie treści i terminów wydawania komunikatów statystycznych.”;

5) w art. 11 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Państwa członkowskie stosują wszelkie niezbędne środki na rzecz wdrożenia kodeksu praktyk, aby utrzymać zaufanie do swej statystyki. W tym celu każde państwo członkowskie reprezentowane przez jego rząd podpisuje i realizuje „zobowiązanie dotyczące zaufania do statystyki”, w którym zawarte są określone zobowiązania polityczne do wdrożenia kodeksu oraz do ustanowienia krajowych ram zapewniania jakości obejmujących samoocenę i działania usprawniające. Komisja dokonuje kontrasygnaty powyższego zobowiązania.

Spełnianie poszczególnych zobowiązań jest regularnie kontrolowane przez Komisję na podstawie sprawozdań rocznych przesyłanych przez państwa członkowskie. Komisja składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat spełnienia powyższych zobowiązań w ciągu 3 lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.”;

6) art. 12 ust. 2 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Szczegółowe wymogi jakościowe, takie jak wartości docelowe i minimalne standardy w zakresie tworzenia statystyki, mogą być określone w prawodawstwie sektorowym. W przypadku gdy prawodawstwo sektorowe tego nie przewiduje, Komisja może przyjmować, w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 26a, takie szczegółowe wymogi jakościowe.”;

7) art. 13 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Europejski program statystyczny zapewnia ramy w zakresie opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej, wyznaczając główne dziedziny i cele przewidywanych działań na okres odpowiadający okresowi wieloletnich ram finansowych. Decyzję w sprawie programu podejmuje Parlament Europejski i Rada. Oceny skutków i opłacalności programu dokonuje się z udziałem niezależnych ekspertów.”;

8) dodaje się art. 17a w brzmieniu:

*„Artykuł 17a*

**Dostęp do rejestrów administracyjnych, korzystanie z nich i ich scalanie**

1. W celu zmniejszenia obciążenia respondentów KUS i inne organy krajowe, o których mowa w art. 4, oraz Komisja (Eurostat) mają prawo do szybkiego i bezpłatnego dostępu do wszystkich rejestrów administracyjnych, do korzystania z nich na podobnej zasadzie oraz do scalania tych rejestrów administracyjnych z danymi statystycznymi, w zakresie niezbędnym do opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyk europejskich.

2. Przeprowadza się konsultacje z KUS i Komisją (Eurostatem) w sprawie początkowej koncepcji, dalszej rozbudowy oraz zaprzestania prowadzenia rejestrów administracyjnych przygotowanych i prowadzonych przez inne organy oraz włącza się KUS i Komisję (Eurostat) w powyższe działania, ułatwiając w ten sposób dalsze korzystanie z tych rejestrów do celów statystycznych. KUS i Komisja (Eurostat) mają prawo do koordynowania działalności normalizacyjnej dotyczącej rejestrów administracyjnych istotnych dla tworzenia danych statystycznych.

3. Dostęp i włączenie KUS, innych organów krajowych i Komisji (Eurostat) na podstawie ust. 1 i 2 ograniczone są do rejestrów administracyjnych w ramach ich własnego odpowiedniego systemu administracji publicznej.

4. KUS otrzymują odpowiednie metadane od właścicieli rejestrów administracyjnych wykorzystywanych do celów statystycznych.

5. KUS i właściciele rejestrów administracyjnych ustanawiają niezbędne mechanizmy współpracy.”;

9) art. 23 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Uzgodnienia, zasady i warunki dostępu na poziomie Unii ustala się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 27 ust. 2.”;

10) skreśla się art. 24;

11) dodaje się art. 26a w brzmieniu:

#### *„Artykuł 26a*

#### **Wykonywanie przekazanych uprawnień**

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Przekazane uprawnienia, o których mowa w art. 12 ust. 2, powierza się Komisji na okres 5 lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 12 ust. 2, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę.

Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku*

*Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 12 ust. 2 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”;

12) art. 27 otrzymuje brzmienie:

*„Artykuł 27*  
**Komitet**

1. Komisję wspomaga Komitet ds. Europejskiego Systemu Statystycznego. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 ustanawiającego przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję.”.

*Artykuł 2*

**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17.4.2012 r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
Przewodniczący

*W imieniu Rady*  
Przewodniczący